



CLASSIQUES  
GARNIER

« Sommaire », *LiCArC*, n° 1, 2013, *Littérature et culture arabes contemporaines. En deçà et au-delà des limites*, p. 7-8

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1786-3.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1786-3.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2013. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## SOMMAIRE

Laurence DENOZ et Nehmetallah ABI-RACHED	
Introduction . . . . .	9
Nehmetallah ABI-RACHED	
Le traducteur enchaîné . . . . .	13
Kawthar AYED	
La science-fiction arabe. Une transgression littéraire pour une transgression politique . . . . .	27
Sylvie CHRAÏBI	
Traduction et limites. Le cas de R. R. al-Ṭaḥṭāwī . . . . .	41
Laurence DENOZ	
<i>Ḥātīm</i> ou la transgression des limites . . . . .	55
Salam DIAB DURANTON	
La poésie arabe contemporaine entre continuité et rupture. L'exemple de la <i>qaṣīda mudawwara</i> . . . . .	71
Géhane ESSAWY	
La chute de l'autre dans le mythe de Pygmalion. Pour une poétique du rêve . . . . .	85
Miloud GHARRAFI	
Le corps en immigration. Au-delà des limites . . . . .	101
Hanan HASHEM	
Limites et destruction identitaire du dandy chez Mohammad Teymour . . . . .	117

Nabil HOBEIKA	
<i>La Malédiction</i> ou l'asphyxie, mode d'emploi . . . . .	129
Abdenbi LACHKAR	
Pratiques socio-discursives urbaines et ethnotypie lexicale.	
Catégorisation et représentations . . . . .	141
Bénédicte LETELLIER	
Des univers infinis. Jusqu'où lire le roman	
arabe contemporain ? . . . . .	153
Résumés . . . . .	167
Soumettre un article . . . . .	171